

PROTOKÓŁ
z posiedzenia Komisji Finansowo - Budżetowej
w dniu 26 czerwca 2007 r.

Obecni :

wg listy obecności.

W posiedzeniu Komisji uczestniczyli:

Skarbnik Miasta – Urszula Polak – Wałek

Posiedzenie Komisji prowadził :

Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej – Sławomir Święch

Porządek posiedzenia:

1. Zaopiniowanie materiałów sesyjnych.
2. Omówienie finansowania z budżetu miasta aktualnie realizowanych przedsięwzięć inwestycyjnych.
3. Sprawy bieżące.

Sławomir Święch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Powitał członków Komisji oraz pracowników Urzędu
- Zaczniemy może od omówienia propozycji zmian w budżecie. Bardzo proszę Panią Skarbnik o omówienie tematu.

Urszula Polak-Wałek – Skarbnik Miasta

- *Omawia propozycję zmian w budżecie.*
- W paragrafie drugim przeniesienie 40 000 zł wymaga decyzji Rady Miejskiej. Są to środki zapisane w budżecie jako ochrona zabytków. Przeznaczono je na remont organów kościelnych. Planowany remont okazał się niemożliwy do wykonania, więc postanowiliśmy zaproponować przesunięcie tych środków do wydatków bieżących celem wykonania remontu kapliczek. Parafia nie otrzyma środków unijnych to też ta inwestycja jest niemożliwa.
- Paragraf trzeci dotyczy przekazania środków wolnych w wysokości 36 000 zł. na patrole realizowane przez policję. Od lipca przeznaczalibyśmy 6 000 zł miesięcznie.

Sławomir Święch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Proponuję powrócić do dyskusji nad tym paragrafem przy omawianiu „uchwały policyjnej”.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Na jaki cel będzie przeznaczona kwota 36 000 zł dla policji?

Urszula Polak-Wałek – Skarbnik Miasta

- Sfinansowane będą patrole, które będą w wyznaczonych przez nas miejscach.
- Komendant Straży Miejskiej będzie rozliczał policję.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- W uchwale jest zapis, że pieniądze przeznaczone są na rekompensatę pieniężną za czas służby przekraczającą normę określoną w ustawie o policji dla policjantów komendy powiatowej, oraz podległego komisariatu policji, którzy realizują zadania z zakresu służby prewencyjnej.
- osobiście uważam, że środki na nadgodziny powinny być w ramach własnego resortu.

Urszula Polak-Wałek – Skarbnik Miasta

- Ustawa dopuszcza taką możliwość, aby gmina przeznaczyła środki na ten cel.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Jakie jest stanowisko poszczególnych członków Komisji Finansowej co do tej propozycji?

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Czy można zgłaszać własne propozycje miejsc do patrolowania.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Skoro my jako gmin płacimy to możemy zasugerować gdzie...

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Moja propozycja to rejon ul. Dziekana 9.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Komisja nie ma uwag co do celowości przeznaczenia środków, zarówno w projekcie uchwały o zmianach w budżecie jak i w projekcie uchwały o przekazaniu środków finansowych dla policji. Proszę teraz o omówienie czwartego paragrafu.

Urszula Polak-Wałek – Skarbnik Miasta

- *Omawia czwarty paragraf.*
- *Omawia piąty paragraf*
- *Omawia szósty paragraf*
Jest to przesunięcie kwoty inwestycyjnej z termomodernizacji przedszkola nr7 na szkoły podstawowe SP1 i SP3.

Małgorzata Skiba – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Żeby zrobić ten projekt musimy się starać o środki unijne.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Pani skarbnik uzasadniała przesunięcia, z uwagi na nie realizowanie termo-renowacji budynków przy ul. Szpitalnej i przeniesienia tych środków na potrzeby bieżące ZBK.
- Czyli byłyby to środki na dodatkowe fundusze w ZBK.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Wyraźnie jest to przesunięcie 450.000 zł na fundusz remontowy, na bieżące wydatki.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Warto będzie zapytać o to przedstawiciela ZBK na samej sesji.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Proszę mi powiedzieć, Pani Skarbnik, co będzie z przedszkolem nr7 jeśli kwotę przekażemy na inny cel.

Urszula Polak-Wałek – Skarbnik Miasta

- Remont przedszkola będzie realizowane z środków unijnych.

Urszula Polak-Wałek – Skarbnik Miasta

- Propozycja zmiany inwestycyjnej dotyczy przesunięcia środków w wysokości 600.000 zł. z „Obwodnicy Zachodniej” na adaptacje budynków i zagospodarowanie budynków byłej kopalni „Saturn”.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Nie bardzo wiem na co mamy wydać w roku przyszłym kwotę 200.000 zł.

Małgorzata Skiba – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Pieniądze te zostaną przesunięte na wykonanie dokumentacji kopalni „Saturn”.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Przecież to będzie w przyszłym roku.

Małgorzata Skiba – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Ale przetarg możemy zrobić w tym roku jeśli będziemy mieć zabezpieczenie pieniężne na rok przyszły.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Pieniądze na przyszły rok będziemy mieli dopiero jak zatwierdzimy budżet.
- Moim zdaniem przesunięcie tych środków na kopalnię „Saturn”, jest bezsensowne.
- Mówiliśmy o drodze która jest otwarciem na połączenia komunikacyjne i otwarciem na korzystanie z środków zewnętrznych, a teraz mówimy, że przesuwamy te środki.

Małgorzata Skiba – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Nie mając uprzednio zrobionych dokumentacji nie jesteśmy w stanie nic zrobić. Aby pozyskać środki unijne wymagana jest dokumentacja.

Małgorzata Skiba – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Cały czas prowadzimy negocjacje Katowicami aby wykonać wspólną koncepcję.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Wynika z tego, że przyspieszylibyśmy realizację tej dokumentacji.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Co będzie w tej dokumentacji? Jakież będą plany?

Małgorzata Skiba – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Jakież centrum edukacyjno-kulturalne?

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Wydajemy się, że mówimy o czymś o czym nie mamy pojęcia.
- Lekką ręką przesuwamy środki z bardzo ważnej, z punktu widzenia miasta inwestycji na projekt o którym nie mamy pojęcia, nie kończąc dyskusji z Siemianowicami i Piekarami.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Dzisiaj nie mamy nawet kierunku w jakim chcemy przekształcać byłą kopalnię.

Małgorzata Skiba – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Tworzony jest program „Saturn” i w tym programie będzie sprecyzowane co byśmy chcieli.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Może najpierw sprecyzujemy nasze oczekiwania.

Grażyna Strączek – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Było spotkanie z tymi różnymi architektami, tymi co chcieli tam inwestować.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- A co zostało w pamięci z tego spotkania?

Grażyna Strączek – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Ja nie byłam na tym spotkaniu.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Moim zdaniem jeśli chcemy przesunąć taką kwotę to musimy mieć jasno sprecyzowany cel inwestycji.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Czy projekt uchwały odnośnie poparcia rozwoju Centrum Pediatrii w Sosnowcu wiąże się z jakimiś środkami finansowymi z budżetu?

Urszula Polak-Wałek – Skarbnik Miasta

- Nie.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Jestem zniesmaczony rezygnacją ze środków na drogę zachodnią, ponieważ temat był pilotowany i stawiany jako jeden ze sztandarowych.
- Burmistrz mówił, że były prowadzone rozmowy z Piekarami i Siemianowicami, więc dziwi mnie fakt rezygnacji z tego projektu.

- Uważam, że powinniśmy się zastanowić czy zrezygnować z tych środków w takiej kwocie na to zadanie.

Sławomir Świąch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Poprosiliśmy tutaj Pana, jako koordynatora pewnego przedsięwzięcia o bliższe wyjaśnienia.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Będziemy jeszcze raz przystępować do konsultacji w sprawie Kopalni „Saturn”.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- W programie sesji jest również przystąpienie do opracowania planu zagospodarowania przestrzennego w tym rejonie.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- O ile pamiętam to były takie wnioski

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Wynika, że nie mamy sprecyzowanego programu co do tego terenu.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Nie koniecznie. Konsultacje służą marketingowi tej oferty, dlatego, że teren jest bardzo duży, obiekty są liczne. Uważam, że nonsensem jest, aby to gmina utrzymywała cały majątek.
- Bez pełnej dokumentacji technicznej i pozwolenia na budowę nie będzie możliwości wzięcia udziału w trzech konkursach. Jako wydział postulujemy przede wszystkim, w kwestii kubatury, aby skupić się przede wszystkim na zebraniu pełnej dokumentacji, co umożliwi nam, jako gminie, pozyskanie nowych środków finansowych na dalsze prace związane z przekształcaniem tego obiektu. Obiekt ten jest unikatowy i wkrótce ma zostać wpisany na szlak zabytków przemysłu Górnego Śląska.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Czy to mówi pan o obiekcie „elektrowni”.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Tak. Stan techniczny pozwala na wejście do obiektu.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Co zostałyby zrealizowane za kwotę 600.000 zł, przesuniętą na ten obiekt?

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Dokumentacja techniczna oraz pozwolenie na budowę.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Proszę sprecyzować czego będzie dotyczyła dokumentacja techniczna?

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Dokumentacja techniczna będzie dotyczyła adaptacji tych budynków.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Proszę sprecyzować których budynków będzie dotyczyła dokumentacja techniczna.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Cechownia, warsztaty i „Elektrownia”. Musimy pamiętać, że cena usług projektowych na chwilę obecna szybko ulega zmianie. Nie możemy skupić się wyłącznie na kubaturze, lecz spojrzeć na układ urbanistyczny jako całość. Na chwilę obecną istnieje problem z dojazdem do istniejących na obiektach firm. Nosimy się z zamiarem zaprojektowania drogi od ul. Dehnelów.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Jako gmina wykonujemy samodzielnie prace związane z tym obiektem, korzystając z dotacji. Jak mamy zamiar zagospodarować te budynki.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Wcześniej musimy to określić. Temu właśnie służą te funkcje. Kiedyś ASP deklarowała przejęcie jednego z budynków na potrzeby swoich wydziałów.
- Każdy może mieć własny punkt widzenia jak przeznaczyć budynki. Osobiście uważam, że budynek cechowni doskonale nadaje się pod firmę, ze względu na prestiżową lokalizację.

Sławomir Świąć – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Co będzie przewidywał projekt? Może kręgielnie lub sale zabaw dla dzieci?

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Oczywiście, że możemy brać taką możliwość pod uwagę. Obecnie jest moda na przekształcanie obiektów przemysłowych na mieszkania – tzw. lotty. Obecnie ceny takich lokali w Katowicach czy Bytomiu sięgają kilkunastu tys. zł za m².

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Mnogość koncepcji zagospodarowania tego budynku jest na etapie konsultacji. Skoro na dzisiaj ceny przystosowania tego obiektu, to dla mnie jest nielogiczne robienie dokumentacji bez określonych funkcji, umów wstępnych. Projekt techniczny musi być robiony pod konkretne rozwiązania.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- To wszystko zależy od skali projektu. Przykładowo obiekt cechowni, będący obiektem największym, te funkcje możemy dopiero wyartykułować i uważam, że jest to sensowne.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Kiedy wyartykułować?

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Sądzę, że do września rozstrzygniemy przetarg i wszystko się wyjaśni. Koncepcję mamy już wypracowaną przez politechnikę.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Rozumiem, że projekt będzie opracowany w przyszłym roku.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Należy wziąć pod uwagę również uzgodnienia urbanistyczno-architektoniczne.
- Osobiście uważam, że projektując nie można liczyć na przypadek.
- Konkursy będą około połowy przyszłego roku.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Moim zdaniem przebudowę obiektu powinniśmy projektować pod konkretnego użytkownika, albo kierować się konkretną wizją.
- Kiedy przewiduje Pan możliwość przedstawienia projektu.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Myślę, że we wrześniu.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Pan nie jest w stanie dokładnie powiedzieć na jaki zakres tego projektowania były by wykorzystane środki w wysokości 600.000 zł.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Jestem w stanie powiedzieć. Zakres projektowy tego obiektu..
- W cechowni jest bardzo dobry układ pomieszczeń pozwalający na różnorodną adaptację wnętrza budynku.
- Gdyby okazało się że z różnych przyczyn pieniądze będą później, albo rozpoczniemy projektowanie później to i tak mamy funkcje określoną dla tych obiektów. Budynek będzie miejskim ośrodkiem kultury. Będzie istniała możliwość współpracy.
- Będzie to majątek w posiadaniu gminy.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Czy zajmuje się Pan także „obwodnicą zachodnią”.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Już wyjaśniam. Proponowałbym przesunięcie tych środków na kopalnie „Saturn”. Cztery województwa zyskały dodatkowe środki na inwestycje. Wśród nich województwo śląskie. Decyzją wojewody tylko miasta powyżej 50.000 mieszkańców mogą startować o przyznanie. Wspólnie z Siemianowicami i Katowicami zamierzaliśmy wystartować właśnie z tym projektem. Jednak Katowice wystąpiły z porozumienia, startując z własnym projektem. Wcześniej uzgadnialiśmy treść porozumienia na mocy którego mieliśmy zlecić studium wykonalności wraz z elementami szczegółowej koncepcji.

Objaśnia projekt na mapie

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Czy Pana zdaniem realizacja „obwodnicy zachodniej może ulec opóźnieniu.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Uważam, że istnieje takie ryzyko.
- Projekt byłby bardzo kosztowny jeśli doszłoby do jego realizacji.
- Może zdążyć się tak, że w przypadku wpisania Chorzowa na listę rezerwową, jeśli chodzi o organizację EURO 2012, zaistnieje odgórna wytyczna co do projektu bezpośredniego połączenia Katowic z Pyrzowicami i Chorzowem.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Czy orientuje się Pan kiedy może zapaść decyzja związana z korzystaniem ze stadionu śląskiego na EURO 2012?

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- O ile wiem decyzja powinna zapaść do półtora roku.
- Uważam, że w przypadku takiego rozwiązania plany zostaną narzucone odgórnie.
- Korzystniejsza dla nas była by budowa szybkiej kolei zamiast drogi.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Uważam, że należy poczekać jeszcze około miesiąca na odpowiedź w sprawie „obwodnicy zachodniej”.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Mamy poparcie Wydziału Kultury Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w sprawie kopalni „Saturn”.
- Koszty związane z kopalnią „Saturn” będą niższe niż w przypadku „obwodnicy zachodniej”.

Grażyna Strączek – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Na ogrodzenie w SP 7 ma zostać przeznaczony 200.000 zł. Dokumentacja projektu budowy boisk kosztowała 200.000 zł. jedno boisko jest zrobione. Czy ta dokumentacja straci ważność?

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Nie.

Grażyna Strączek – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Składałam na poprzednim posiedzeniu komisji wniosek, poparty przez komisje w sprawie ulic Dalekiej, Piaskowej i Prostej.
- Na 84 stronie materiałów które otrzymaliśmy jest zapis, że ul. Daleka i Piaskowa będą podłączone do sieci kanalizacyjnej. Finansowane to będzie ze środków własnych ZIK-u. Proszę o wyjaśnienie.

Rafał Kost – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Nie znam wszystkich uwarunkowań na tyle dokładnie. Nie znam dokładnie szczegółów technicznych.

Sławomir Święch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Odczytam odpowiedzi Pani Kierownik Gajdzik na nasze wnioski z poprzedniego spotkania komisji.

Władysław Oczkowicz – Członek Komisji Finansowo – Budżetowej

- Moim zdaniem powinniśmy się wstrzymać z decyzją do września, ponieważ jak mówił Burmistrz prowadzone są rozmowy z ościennymi miastami. Powinniśmy poczekać do zamknięcia tych negocjacji. Dwumiesięczna zwłoka moim zdaniem nie spowoduje żadnych większych komplikacji z planem związanym z Kopalnią „Saturn”, a pewne sprawy pozwoli jeszcze na spokojnie przemyśleć.

Sławomir Święch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Musimy wiedzieć na co będziemy organizować przetarg. Musimy wiedzieć co będzie tam zlokalizowane.
- Proszę o omówienie Programu ochrony zabytków.

Małgorzata Skiba – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

Omawia Program Ochrony Zabytków.

Sławomir Święch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Czy będzie wniosek o powołanie Miejskiego Konserwatora zabytków?

Małgorzata Skiba – Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta

- Są takie propozycje.
- Komisja Rozwoju wniosowała o rozszerzenie materiału związanego z ochroną zabytków.

Sławomir Święch – Przewodniczący Komisji Finansowo – Budżetowej

- Proszę by na sesji przynajmniej na jednym egzemplarzu zamieścić informacje jak wygląda obecnie stan realizacji programu dla poszczególnych zabytków.

Odczytuje odpowiedź na wniosek Komisji z posiedzenia w dniu

- Jeśli nie ma innych spraw zamykam posiedzenie Komisji.

**Przewodniczący
Komisji Finansowo - Budżetowej**

Sławomir Święch

**Protokołował:
Paweł Osika**